



《笠》詩刊編輯團隊，由左 2 至右為：社長利玉芳、主編李昌憲、經理謝碧修。左 1 為笠詩社社員張信吉。

六十而笠

訪《笠》詩刊編輯團隊

Sixty Years of the Li Poetry:
Interview with the Editorial Team

文 | 林宇軒 · 攝 | 林睿洋

成立於 1964 年 3 月的笠詩社，同年 6 月發行《笠》詩刊創刊號，至今屹立於臺灣詩壇超過一甲子。不同於商業雜誌的生產模式，詩刊沒有可平衡的收入作為支撐，往往需要集社員之力才能夠長久維持。詩社平時是如何運作？詩刊又是如何編輯分工？以下，就讓我們揭開笠詩人的神秘面紗，探訪他們和詩的第一現場。

新型態的詩刊編輯模式

因為笠詩社沒有辦公室，當聽說要採訪時，主編《笠》詩刊已經 25 年的詩人李昌憲開玩笑地說：「我共社長講『啊無去個兜食羊肉好矣』！」

回憶起自己是如何加入笠詩社的，現任社長利玉芳以前是寫散文居多，後來讀到《笠》詩刊才開始寫詩投稿；社員張信吉一開始也是《笠》詩刊的投稿者，後來被邀請加入；李昌憲則是獲得「笠詩獎」而加入。或許正是這樣的制度，讓詩社和詩刊自創立開始，就維持著非常緊密的關係。

在電子工程背景的李昌憲接任主編後，各種社群和編輯的程序就朝電子化邁進：只接受 Email 來稿、在 Facebook 開設「笠詩刊」粉絲專頁、以 Line 群組作為社員的聯繫管道等。在審稿的部分，李昌憲會將每期的來稿建立成一個 Excel 檔案，由 7 位編委打圈、打叉或打三角形；若沒有超過半數編委同意，即使是再有名的詩人來稿也不採用。值得注意的是，李昌憲接編《笠》詩刊以來，篩掉了中國的來稿：「太多太可怕了，都是簡體字，而且有的還寫什麼兵

團。我如果不仔細看的話，被統戰怎麼辦？我們笠詩社根植本土，最不能容忍的就是這些。」

在《笠》詩刊的投稿電子化以前，讓李昌憲印象最深刻的事情是「稿件遭竊」。當時他將岩上的詩稿寄回確認，郵差看沒人在家，竟然自己簽收了事，後來還被亂翻信箱的小偷拿走。不知情的兩人，都傻傻地等著對方的信——

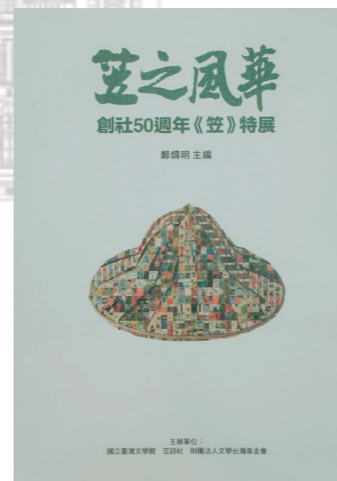
「昌憲你哪會攏無寄轉來？」

「我當時就寄去矣 --neh！」

後來因為沒有原稿，兩人只能對照美編檔案，憑著記憶一字一字校對出原本的詩作：「你說不延宕有可能嗎？連原稿都沒有了，那是最慘的一次。」

根植本土，同時接軌國際

「社長跟社務是有連貫關係，跟編輯也是有連貫關係。」正如利玉芳所說，儘管詩社與詩刊聯繫緊密，但因為分工明確、各司其職，彼此之間不太會產生衝突；對詩刊的編輯有任何意見，也可以在每年的年會提出討論。



1 | 2 | 3

- 笠詩社 50 周年時，曾舉辦紀念特展並出版《笠之風華：創社 50 週年笠特展》，詳實記錄笠詩社 50 年來的發展。
- 今年 4 月出刊的《笠》詩刊 360 期六十年紀念特輯。
- 為紀念笠詩社 60 周年，笠詩社精選社社員作品，集結成《笠新世紀詩選 2000-2023》。



笠詩社社員常常聚在一起，相互砥礪、刺激創作。

《笠》詩刊每期都設定不同主題的「專輯」，有時也會因應時事而臨時增加，比如香港反送中、Covid-19 的疫病、花蓮地震等。擔任詩社經理的謝碧修說，笠詩社的大家常常聚在一起；有時出去旅遊，主編就會規定大家要交詩，有一種相互砥礪、刺激創作的功能。

這樣的社群模式其來有自。從 1981 年開始，陳千武就定期帶領笠詩社和日本、韓國每年輪流舉辦「亞州詩人會議」，譯介並出版《亞洲現代詩集》，如此傳統延續到現在每年舉辦的「淡水福爾摩沙國際詩歌節」。綜覽笠詩社社員的背景：莫渝留學法國、林盛彬留學西班牙、李魁賢熟悉德文，英語更是難不倒大家。在李魁賢和「世界詩人運動組織」的推動之下，笠詩社在重視本土的同時，更積極接軌國際。

近年《笠》詩刊光是社員的稿件就已經非常豐沛，加上還有外稿和鼓勵學生的「青春詩園」，版面空間不足的情況下，有時只能一頁排兩欄——畢竟社員的年費和公部門的補助經費有限，詩刊印刷的頁數也要有所控制。

「大家『攏是愛食頭路的』，所以也是盡己所能。」本身在銀行工作、負責管理財務的謝碧修說：「為什麼大家願意這樣做？因為有一些共

同的使命感，覺得這份詩刊一定要堅持我們臺灣本土的立場，一定要延續下去。」

史料保存與未來展望

笠詩社的社員和其他文學社群關係良好，比如李昌憲和《創世紀詩雜誌》的汪啟疆、《野薑花詩集季刊》的江明樹、《臺文戰線》的林央敏都是好朋友，李玉芳也說自己的詩作除了《笠》詩刊，有時也會投稿到《文學臺灣》、《臺灣現代詩》、《鹽分地帶》等刊物。

「說實在的壓力非常大，蒐集那些書目不太好玩啦！」面對《笠》詩刊 60 周年，李昌憲坦言這些編輯工作是他做過最累的一次：「尤其有些前輩都不在了，家屬也都沒有聯絡，網路有些年代資訊又是錯的，我還請臺文館幫忙看。」回憶起《陽光小集》當時許多資料都被回收掉，李昌憲對《笠》詩刊存在一份史料保存的使命感，展現出笠詩人的文學精神。

隨著時代變化，許多詩刊也更緊密的和網路結合，《笠》詩刊是否有考慮將目前的紙本詩刊「電子化」？李昌憲表示，現在印刷、紙張、郵寄的費用都越來越高，以後的發展還在思考，畢竟電子檔案也不一定比較安全，保存起來



4 | 5 4「六十而笠：笠詩社六十周年特展」在全臺共有 4 個展場、14 場活動，並於臺文基地舉辦開幕儀式。
5 臺文基地齊東舍茶之間展場一隅掛有作家詩句。

也有檔案格式和硬碟壞掉的問題。對此，李玉芳傾向紙本甚於電子——「因為我們都有年紀了，眼科醫師也都贊成看紙本。」

相較於積極推行文學運動的其他詩社，李玉芳說笠詩社很自由，而李昌憲也主張「讓詩自由、不要去限制」。在《笠》詩刊邁入 60 年的今天，可以看到笠詩人對詩的精神仍然持續著，期許未來也像李昌憲的詩〈笠一甲子〉所寫的一樣：

根在臺灣
我們自創刊至今
堅守本土本色
我們一直都在
臺灣詩壇

林宇軒

1999 年生於臺北，國立臺灣師範大學社教系與國文系畢業，現就讀於國立臺灣大學臺文所、國立臺北藝術大學文學所。著有詩集《心術》、訪談集《詩藝的復興：千禧世代詩人對話》等。